

iPlayer 3



Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

⚠ Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

⚠ Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

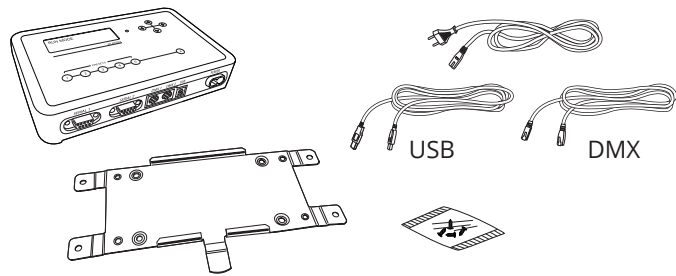
この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。



1 Confirm all components received.

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
Compruebe si ha recibido todos los componentes
Confermare tutti i componenti ricevuti
Controleer alle ontvangen componenten
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
确认收到了所有部件



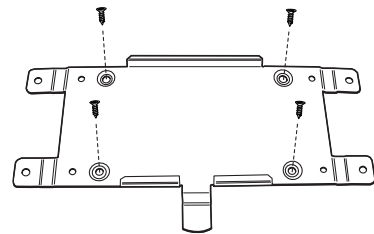
 Important Surge Protection Requirement: www.colorkinetics.com/KB/surge-protection

2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences nécessaires en matière de protection contre les surtensions.
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti di protezione da sovratensioni necessari.
Controleer het elektrisch schema en de gestelde eisen aan de overspanningsbeveiliging
Überprüfen Sie den Elektroplan und alle erforderlichen Überspannungsschutzanforderungen..
配線及び必要なサージプロテクションを確認してください
确认电路布置图，并确保其满足必要的电涌保护要求。

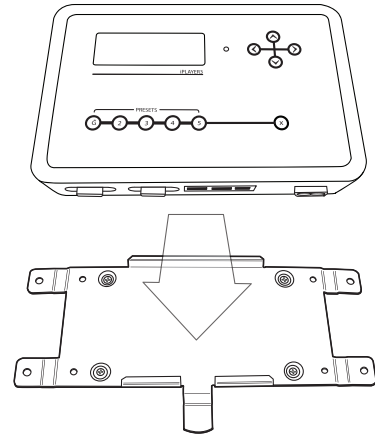
3 Install optional mounting bracket.

Installez le support de montage facultatif
Instale el soporte de montaje opcional
Installare la staffa di montaggio opzionale
Installeer de optionele montagesteun
Montieren Sie die optionale Haltevorrichtung
取り付けブラケットの装着 (オプション)
装配可选的安装支架



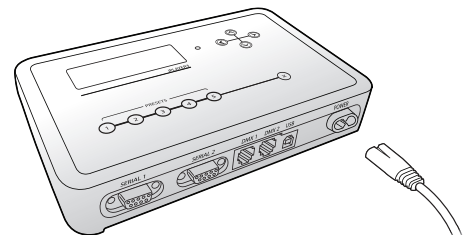
4 Slide into mounting bracket.

Faites glisser dans le support de montage
Deslice hacia el soporte de montaje
Far scorrere nella staffa di montaggio
Schuif in de bevestigingssteun
Schieben Sie das Gerät in die Haltevorrichtung
マウントブラケットにスライドさせます。
滑入安装支架



5 Attach power cable.

Fixez le câble d'alimentation
Conecte del cable de alimentación
Collegare il cavo di alimentazione
Sluit stroomsnoer aan
Schließen Sie das Netzkabel an
電源ケーブルを接続します。
连接电缆



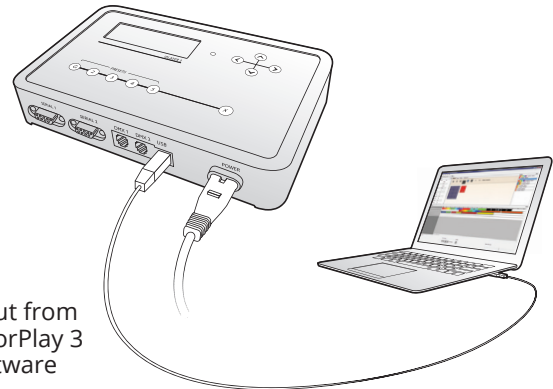
6 Download and Install ColorPlay 3 Software.

Téléchargement et Installez le logiciel ColorPlay 3
 Herunterladen und installieren Sie die ColorPlay 3-Software
 Descargar e instalar el software ColorPlay 3
 Scaricare e installare il software ColorPlay 3
 Download en installeer ColorPlay 3 software
 ColorPlay 3 ダウンロードして、ソフトウェアをインストールします
 ColorPlay 3 下载并安装软件



7 Connect computer with USB cable.

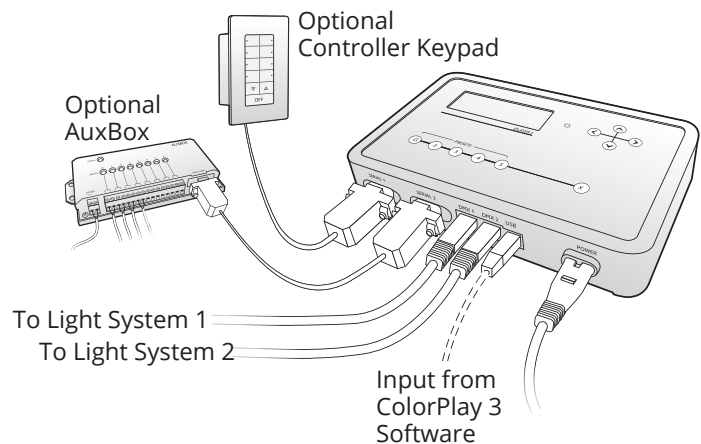
Raccordez l'ordinateur avec le câble USB
 Conecte el equipo con el cable USB
 Connettere il computer al cavo USB
 Bevestig aan computer met USB kabel
 Verbinden Sie den Computer mit einem USB-Kabel
 コンピュータにUSBケーブルを接続します。
 使用 USB 电缆连接电脑



Input from
ColorPlay 3
Software

8 Attach additional devices as required.

Fixez les autres appareils désirés
 Adjunte los dispositivos adicionales según se indica
 Fissare i dispositivi aggiuntivi se necessario
 Bevestig extra apparaten zoals vereist
 Schließen Sie falls erforderlich zusätzliche Geräte an
 必要に応じてその他のデバイスを接続します。
 根据需要连接其他设备



9 Connect lighting systems with DMX cable.

Raccordez les systèmes d'éclairage avec le câble DMX
 Conecte el sistema de lámparas con el cable DMX
 Collegare i sistemi di illuminazione con il cavo DMX
 Sluit verlichtingssysteem aan met DMX kabel
 Verbinden Sie die Beleuchtungsanlage mit einem DMX-Kabel
 照明システムにDMXケーブルを接続します。
 使用 DMX 电缆连接灯具系统




10 Configure with iPlayer 3 / ColorPlay 3.

Configurez avec iPlayer 3 / ColorPlay 3
 Mit dem iPlayer 3 / ColorPlay 3 konfigurieren
 Configúrelo con iPlayer 3 / ColorPlay 3
 Eseguire la configurazione mediante iPlayer 3/ColorPlay 3
 Configureer met iPlayer 3 / ColorPlay 3
 iPlayer 3 / ColorPlay 3 との設定
 使用 iPlayer 3 / ColorPlay 3 进行配置

Questions ?

Questions ?
 Fragen ?
 ¿ Tiene alguna pregunta ?
 Domande ?
 Vragen ?
 ご質問はありますか ?
 问题 ?
<http://www.colorkinetics.com/ls/controllers/iplayer3/>

 **Verify power is off before installing or de-installing.**

Avant de procéder à l'installation ou au démontage, vérifiez que le produit est hors tension. Compruebe que el suministro de alimentación está apagado antes de proceder a la instalación o desinstalación.


Prima dell'installazione o della disinstallazione verificare che l'alimentazione sia disattivata.

Controleer dat de stroom uit staat alvorens te installeren of te deinstalleren.

Überprüfen Sie vor der Installation oder Deinstallation, ob der Strom abgeschaltet ist.

設置や撤去の前に、電源がオフになっていることを確認してください。

在安装或卸载之前，请确认电源已关闭。

 **Do not use any voltage or current the product is not rated for.**

N'utilisez qu'un courant de tension ou d'intensité pour lequel le produit est homologué.

No utilice el producto con un voltaje o una corriente que no sean los que se especifican para el mismo.


Non utilizzare un voltaggio o un flusso di corrente per cui il prodotto non è predisposto.

Gebruik geen voltage of stroom waarvoor het product niet is bestemd.

Nicht mit Spannung und Stromstärken verwenden, für die das Produkt nicht zugelassen ist.

製品の定格ではない電圧や電流を使用しないでください。

切勿使用不符合产品规定的电压或电流。

 **Do not attempt to install or use until you read and understand the installation instructions and safety labels.**

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant l'installation ou l'utilisation.

No intente instalar ni utilizar hasta haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.


Non installare o utilizzare se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Voer geen poging uit tot installeren of gebruik totdat u de installatie instructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrepen.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

設置手順と安全ラベルの内容を読み、理解してから設置または使用を始めてください。

请先阅读并理解安装说明和安全标签，再进行安装或使用。

 **Do not use if the product housing or power cables are damaged.**

N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou des câbles d'alimentation sont endommagés.

No utilice el producto si la carcasa o los cables de alimentación están dañados.


Non utilizzare se l'alloggiamento del prodotto o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Niet gebruiken indien de behuizing of stroomkabels zijn beschadigd.

Nicht verwenden, wenn das Produktgehäuse oder die Netzkabel beschädigt sind.

製品のハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。

如果产品的灯壳或电缆受损，切勿使用。

 **Do not modify or alter the product. Doing so will void the warranty.**

Ne transformez pas et ne modifiez pas le produit. Toute modification annule la garantie.

No modifique ni altere el producto. Si lo hace, se anulará la garantía.

Non modificare né alterare il prodotto, in caso contrario la garanzia verrà invalidata.

Wijzig of verander niets aan het product. Hierdoor zal de garantie vervallen.

Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor. Nichtbeachtung entwertet die Garantie.

製品を改造したり、変更したりしないでください。改造や変更を行うと、保証が無効になります。

切勿修改或更改产品。否则将使质保失效。